

**DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLET**  
4130 Derecske, Köztársaság út 87.

**Ikt.szám: DER/783-25/2020.**

**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. október 13-án (csütörtökön) 15.00 órától a Derecskei Közös Önkormányzati Hivatal Dísztermében megtartott **rendkívüli nyílt** ülésén.

**TARTALOM**

<b><u>219/2020. (X. 13.) KT számú határozat</u></b>	<b>Napirendi pontok elfogadása</b>
<i>31/2020. (X. 14.) önkormányzati rendelethez</i>	<i>a vásárokról és piacokról szóló 2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet módosításáról</i>
<b><u>220/2020. (X. 13.) KT számú határozat</u></b>	<b>Tájékoztatás az Állami Számvevőszéknek a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaságnál végzett ellenőrzéséről szóló jelentéséről</b>
<b><u>221/2020. (X. 13.) KT számú határozat</u></b>	<b>A derecskei 4/2 helyrajzi számú ingatlan megvásárlásával kapcsolatos döntés</b>

**Készült:** 1 eredeti példányban

**Kapják:**

Derecskei Közös Önkormányzati Hivatal (4130 Derecske, Köztársaság út 87.)  
Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár (4130 Derecske, Köztársaság út 107.) elektronikus úton  
Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal értesül a TFIK rendszeren keresztül

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. október 13-án (csütörtökön) 15.00 órától a Derecskei Közös Önkormányzati Hivatal Dísztermében megtartott rendkívüli nyílt ülésén.

**Jelen vannak:**

Bordán Szabolcs polgármester  
Ács-Dósa Mónika alpolgármester  
Békésiné Kiss Gabriella képviselő  
Diószegi József képviselő  
Kiss Csaba képviselő  
Makleit Zsolt képviselő  
Porkoláb Gyula képviselő  
Zsákai Ildikó képviselő

**Meghívottak és jelen vannak:**

Varsányiné dr. Antal Erzsébet jegyző  
Dr. Majoros Gabriella aljegyző  
Végső Zoltán Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft. Ügyvezető  
Cseh Ákos településüzemeltetési és beruházási osztályvezető  
Csorvásiné Kiss Viktória pénzügyi és adóügyi osztályvezető

**Bordán Szabolcs polgármester:** köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy 8 képviselő van jelen, a Képviselő-testület határozatképes, az ülést megnyitja. A jegyzőkönyv vezetésével Porkoláb Dórát bizza meg. Az előzetesen kiküldött napirendi pont megtárgyalásán változtatni kíván. Egy új napirendi pont felvételét javasolja 3. napirendi pontnak a derecskei 4/2 helyrajzi számú ingatlan megvásárlásával kapcsolatos döntés című előterjesztést.

*Szavazásra teszi fel a napirendi pontok megtárgyalásának elfogadását.*

*A Képviselő-testület 8 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodással elfogadta a napirendi pontok megtárgyalását.*

### 219/2020. (X.13.) KT számú határozat

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az alábbi napirendi pontok megtárgyalását:

**1./ A vásárokról és piacokról szóló 2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet módosítása**

Előadó: Bordán Szabolcs polgármester

**2./ Tájékoztatás az Állami Számvevőszéknek a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaságnál végzett ellenőrzéséről szóló jelentéséről**

Előadó: Bordán Szabolcs polgármester

**3./ A derecskei 4/2 helyrajzi számú ingatlan megvásárlásával kapcsolatos döntés**

Előadó: Bordán Szabolcs polgármester

## **1./ A vásárokról és piacokról szóló 2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet módosítása**

**Bordán Szabolcs polgármester:** az első napirendi pont a vásárokról és piacokról szóló 2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet módosítása. Felkéri jegyző asszonyt, ismertesse a rendeletmódosítást.

**Varsányiné dr. Antal Erzsébet jegyző:** a rendeletmódosítás az új piac miatt szükséges. Annyi a változás, hogy a jelenlegi piac helyszíne a főtér, de ezt szeretnék megváltoztatni a Makkay János tér nevére. Maga a rendeletmódosítás erről szól, viszont még annyi tájékoztatást szeretne tenni, hogy lehetőség van egy pályázat keretében a piac fejlesztéséről gondoskodni. Próbálta leírni, hogy milyen tárgyakat lehetne majd beszerezni, valamint próbálta leírni, hogy mi a javaslat a piac üzemeltetése kapcsán, miszerint a Devag Kft. működtetésébe kerülne majd át. Ügyvezető úrral egyeztettek és ahhoz, hogy megtudják nyitni egy engedélyt kell majd kérni, ha november 1-től nem is tud elindulni, akkor majd amikor éppen az infrastruktúrát be tudják tenni.

**Végső Zoltán Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft. Ügyvezető:** iránymutatást szeretne kérni. Jelenleg minimális bérleti díjat fizetnek az árusok és ezzel kalkulálva nem fogják tudni fenntartani a piacot. Költségáron, ha elkezdni kiszámolni, mi éri meg, akkor ember nem lesz ott, aki majd árul. Most jelenleg egy asztal 150 Ft, fél asztal 100 Ft és az éves bérleti díjat nézve egy piaci asztalra 2851 Ft. Sokszorosára nem lehet emelni, de valamennyit kellene.

**Porkoláb Gyula képviselő:** ha a duplájára emelik, az is minimális tétel. Javasolja, hogy maradjon egyelőre ez. Maradjon és majd, ha az eszközbeszerzés megtörténik, akkor úgymint látják a működtetést.

**Bordán Szabolcs polgármester:** a pályázatban bíznak. Valóban a piac nem él meg így ebben a formában, és nem is lehet akkor nagy érdeklődést tapasztalni iránta. Teljesen más alapokra kell helyezni. Piaccsarnok hasznosításán gondolkozni kell, most 5 évig így kell üzemeltetni. Azt is el kell dönteni, hogy mely napokon lesz majd piac.

**Cseh Ákos településfejlesztési és beruházási osztályvezető:** november 7-én nyújtották be a pályázatot, de a piacnál most azt fontos szem előtt tartani, hogy pályázatból készült. Meg kell látni a kiadások és bevételek alakulását. Mivel a konditerem bérleti díja elég magas, ha projekt szinten nézik, bízik benne, hogy a kettő eredményez egy működtetést, hogy tovább tudják majd ezt vinni.

*Megérkezett Luxeder Endre képviselő, így a Képviselő-testület 9 fővel van jelen.*

**Bordán Szabolcs polgármester:** további hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel rendeletmódosítás elfogadását.

*A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodással meghozta az alábbi rendeletet:*

# DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

## 31/2020. (X. 14.) önkormányzati rendelete

### a vásárokról és piacokról szóló 2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet módosításáról

Derecske Város Önkormányzata Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörben, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés a) pontjában, valamint a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 14. pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

#### 1. §

A vásárokról és piacokról szóló 2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 3. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

*„Az állandó piac, a helyi termelői piac és az állandó vásár (a továbbiakban együtt: piac) tartásának helye Derecske, Makkay János tér (74. hrsz.).”*

#### 2. §

- (1) Ez a rendelet 2020. november 1-jén lép hatályba.
- (2) A rendelet kihirdetéséről helyben szokásos módon a jegyző gondoskodik.
- (3) Ez a rendelet a hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

Derecske, 2020. október 13.

Bordán Szabolcs  
polgármester

Varsányiné dr. Antal Erzsébet  
jegyző

#### **Záradék:**

A kihirdetés időpontja: 2020. október 14.

Varsányiné dr. Antal Erzsébet  
jegyző

## **2./ Tájékoztatás az Állami Számvevőszéknek a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaságnál végzett ellenőrzéséről szóló jelentéséről**

**Bordán Szabolcs polgármester:** a következő napirendi pont tájékoztatás az Állami Számvevőszéknek a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaságnál végzett ellenőrzéséről szóló jelentéséről. Felkéri jegyző asszonyt ismertesse az előterjesztést.

**Varsányiné dr. Antal Erzsébet jegyző:** elmondja, hogy 2018-ban kezdte meg az Állami Számvevőszék a városgazdálkodás ellenőrzését. Elmondja, hogy nem csak a derecskei városgazdálkodás ellenőrzését folytatták le, hanem több más Kft.-jét is az országban. Együttműködve a gazdaságvezető asszonnal, sok dokumentumot kellett feltölteni. Július 30-án érkezett az ellenőrzési jelentés, ehhez a tervezethez mind a városgazdálkodás mind az önkormányzat részéről észrevételeket kellett tenni. Az önkormányzat részéről olyan típusú észrevételek tettek, hogy a Felügyelő Bizottságnak nem volt meg az ügyrendje az ellenőrzési időszakban. Ennek az ügyrendnek kezdeményezték a megállapítását. Egy levélben arról tudott beszámolni, hogy ennek már elmúlt év márciusában eleget tettek. Az önkormányzat részéről ennyi volt, ami fontos még, hogy az önkormányzat felé ez az egy megállapítás volt. A Kft. részére tett megállapításra szintén elment a válasz egy intézkedési terv formájában. Az ÁSZ a számviteli dokumentumokkal kapcsolatban kifogásolt dolgokat, és erre küldte vissza az intézkedési tervet a Kft. felelős és határidő megjelölésével. Ezt követően eltelt egy bizonyos időszak és a napokban kapták meg a végleges jelentést, ami ugyanazzal a tartalommal bír, mint a tervezet. Másik fontos rész, hogy jogszabályi előírás miatt kötelező jelleggel be kell hozni a Képviselő-testület elé ennek a tájékoztatásnak az elfogadását. Valójában a jelentést tudomásul kell venni és nem kell döntenie további intézkedési terv készítéséről.

**Bordán Szabolcs polgármester:** igen, szerencsétlen közjáték, hogy éppen most egy cikk jelent meg, úgy ítéli meg, hogy ez egy hatásvadász cikk. Nem tudja ki készítette, de benne van minden, miszerint mindenki megtette, amit kell. Nem a mostani ciklusban történt a probléma, hanem 2015 és 2018 között, de ezeket a dolgokat már kiküszöbölték és a működést nem befolyásolta. Kiragadtak egy információt és mindenről teljesen rossz képet festettek, mind a városházáról, a devagról.

**Varsányiné dr. Antal Erzsébet jegyző:** nem szereti az ilyen dolgokat, mert az a szó szerepel benne, hogy korrigáltak, de nem volt mit korrigálni, mert a Felügyelő Bizottságnak az ügyrendjét nem a Képviselő-testület fogadja el, annyi köze van hozzá, hogy a tagokat a testület fogadja el.

**Bordán Szabolcs polgármester:** ezért is mondta, hogy ez egy hatásvadász cikk.

**Zsákai Ildikó képviselő:** jegyző asszonynak javasolja, hogy tegyék bele azt a megállapítást a határozati javaslatba, hogy további intézkedési terv készítése alól mentesülnek.

**Varsányiné dr. Antal Erzsébet jegyző:** a Kft. már nyújtott be intézkedési tervet és már nem kell, ezen a nyáron túl lettek és nem gondolja, hogy jelentősége lenne.

**Porkoláb Gyula képviselő:** minden évben belső ellenőrzést folytatnak le valamivel kapcsolatban és mikor megkapják a jelentést, akkor mindig van egy-két pont, hogy valami nem stimmel. Itt most 3 évet vizsgáltak és mivel a városgazdálkodás szerteágazó

tevékenységet folytat, voltak bevételek és ettől függetlenül intézkedési terv nélkül adták ki a jelentést.

**Varsányiné dr. Antal Erzsébet jegyző:** nem, mert már intézkedési tervvel válaszolt a devag, és nem észrevétel formájában, és ha nem tette volna meg és észrevétel formájában válaszolt volna, akkor most kellene intézkedési tervet küldeni.

**Porkoláb Gyula képviselő:** ettől függetlenül úgy értékeli, hogy nem volt nagy baj, mint ahogyan azt leírták.

**Varsányiné dr. Antal Erzsébet jegyző:** az összegzésben látható, hogy voltak hiányosságok.

**Makleit Zsolt képviselő:** megkérdezi, hogy sem a devaghoz, sem az önkormányzathoz nem érkezett megkeresés, hogy lesz egy ilyen cikk?

**Bordán Szabolcs polgármester:** tudtak róla, de nem ebben a formában.

**Makleit Zsolt képviselő:** a napló szerkesztőségét kellene megkérdezni, hogy miért jelent meg így?

**Varsányiné dr. Antal Erzsébet jegyző:** feltételezi, hogy az ÁSZ leküldte az anyagot a naplónak, mivel a napló megkereste az önkormányzatot és kérte az állásfoglalását.

**Diószegi József képviselő:** nem látja ezt olyan szinten, ahogyan egy szakember látja, de olyan dolgok vannak leírva, hogy a megfelelő kimutatások mögött, a beszámolók mögött nincs leltár és esetleg ezek a dolgok lehetnek nem valóságok is. Ezt, hogy lehet leírni? Azt a részt nem érti, hogyan lehet leírni, hogy a társaság ügyvezetőjének a munkája nem volt megfelelő. Nem érti, hogyan lehet ilyet leírni. Azt kellene megindokolni, hogy miért gondolják így. A társaság a jó gazda feladatát nem gyakorolta és nincs leírva, hogy miért.

**Bordán Szabolcs polgármester:** nem akart vitatkozni az Állami Számvevőszékkal. Neki nincs rálátása ezekre az évekre.

**Diószegi József képviselő:** megkérdezi az ügyvezetőt, hogyan élték ezt meg? Miért írták le, hogy nem volt megfelelő?

**Végső Zoltán Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft. Ügyvezető:** egyetlen egy Ász ellenőrrel nem találkozott személyesen, úgy zajlott, hogy digitálisan bekérték a dokumentumokat, amit 3 kolléga szkennelt folyamatosan. Amikor azon a ponton voltak, hogy látták a megállapításokat, akkor egyeztetett a társaság könyvvizsgálójával és a gazdaságvezetővel és ők akkor azt mondták, hogy kitartanak a leírtak mellett és megalapozottnak tartják a mérleget és a leltárt is. Mint ahogyan polgármester úr is elmondta, nem szabad vitatkozni a számvevőszékkal. Még egyszer megbeszélték és a könyvvizsgáló továbbra is úgy gondolja, hogy biztos az adatokban.

**Diószegi József képviselő:** mi alapján tették, akkor ezeket a megállapításokat?

**Végső Zoltán Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft. Ügyvezető:** nem tudja.

**Luxeder Endre képviselő:** gyakorlatilag az ördög mindig a részletekben bújik meg, illetve egy mondatot mindig a környezete alapján lehet minősíteni és úgy lehet eldönteni, hogy mennyire kell komolyan venni. Valóban nem kell vitatkozni az Ásszal.

**Bordán Szabolcs polgármester:** megkérdezi a régi testületi tagokat, hogy valakinek volt-e valamilyen benyomása vagy gondolata erről az időszakról.

**Makleit Zsolt képviselő:** megjegyzi, hogy a naplóval kapcsolatban valamit kezdhethének, hiszen a devag tevékenységi köre széles és sokkal pozitívabb képet is tudnának mutatni. Direkt nem használja a korrigálás szót.

**Bordán Szabolcs polgármester:** az írott sajtón változtatni már nem tud, ez jelent meg és ráhatásuk nincs a napló tevékenységére. További hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat elfogadását, mely az Ász által lefolytatott ellenőrzés eredményének tudomásul vételéről szól.

*A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodással meghozta az alábbi határozatot:*

#### **220/2020. (X. 13.) KT számú határozat**

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az Állami Számvevőszék „*Nemzeti tulajdonú gazdasági társaságok ellenőrzése – Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság*” című, 20193. számú számvevőszéki jelentését tudomásul veszi.

A számvevőszéki jelentésben foglalt megállapításokkal kapcsolatban Derecske Város Önkormányzatának Polgármestere részéről intézkedési tervet nem kell elkészíteni az Állami Számvevőszék írásos tájékoztatásában foglaltak szerint, mivel Derecske Város Önkormányzatának Polgármestere a 2020. augusztus 12-i keltezésű levelében az ellenőrzött időszakot követően végrehajtott intézkedésről számolt be.

A számvevőszéki jelentésben foglalt megállapításokkal kapcsolatban a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Ügyvezetője a 2020. augusztus 6-i keltezésű levelében az intézkedési tervet elkészítette és azt az Állami Számvevőszék részére megküldte.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy a döntésről a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Ügyvezetőjét írásban tájékoztassa.

**Felelős:** Bordán Szabolcs polgármester

**Határidő:** azonnal

### **3./ A derecskei 4/2 helyrajzi számú ingatlan megvásárlásával kapcsolatos döntés**

**Bordán Szabolcs polgármester:** a következő napirendi pont a derecskei 4/2 helyrajzi számú ingatlan megvásárlásával kapcsolatos döntés. Ez a terület a leendő imaház területe, amire tettek egy vételi ajánlatot és most az egyház is reagált és 20 millió forintban állapították meg a vételi árat. Így is szeretnék az akaratot végrehajtani, hiszen új bölcsődét építenek. Már korábban tárgyaltak erről, tehát ismerős lehet a téma, a végleges ár 20.100.000.-Ft.

**Varsányiné dr. Antal Erzsébet jegyző:** elmondja, hogy a határozati javaslatban az szerepel, hogy ezt a felújítási kiadások településfejlesztési projekt előirányzat terhére biztosítják, viszont most ezt le kell cserélni az általános tartalék terhére, mivel már ezt az összeget nem fedezi.

**Bordán Szabolcs polgármester:** elmondja, hogy ha a másik területen valósítják meg, akkor közel azonos nagyságrendű lenne, de mivel itt minden infrastruktúra meg van, nem kell kialakítani és sokkal jobban járnak ezzel.

**Diószegi József bizottsági elnök:** az idő folyamán egy átjárást nem lehetne majd biztosítani? Volt már erről szó korábban is.

**Bordán Szabolcs polgármester:** még egy bővítésen is gondolkoznak, illetve ennek sem látja az akadályát. Megjegyzi, hogy az eredeti területet is szeretnék fejleszteni.

**Porkoláb Gyula képviselő:** megkérdezi, hogy most már a fejlesztési soron nem áll rendelkezésre ennyi összeg, vagy le van terhelve mással?

**Csorvásiné Kiss Viktória pénzügyi és adóügyi osztályvezető:** voltak olyan döntések, amiket a testület hozott, szolgáltatóház elektromos pótmunkái ebből finanszírozódott, de ott a beszámolóból kimutatta, hogy a fennmaradó összeg 13 millió forint volt, amire még kötelezettséget is vállalhatnak és ezért javasolta az általános tartalékot.

**Luxeder Endre képviselő:** nem emlékszik rá, hogy annak idején mennyivel volt ez beszámítva, az előző tulajdonjog váltásnál.

**Bordán Szabolcs polgármester:** 10 millió forint.

**Makleit Zsolt képviselő:** megkérdezi, hogy a tartalék soron mekkora összeg szerepel.

**Csorvásiné Kiss Viktória pénzügyi és adóügyi osztályvezető:** az általános tartalék 55 millió forintot, a céltartalék 106 millió forintot mutat.

**Bordán Szabolcs polgármester:** szavazásra teszi fel a határozati javaslat elfogadását, mely az ingatlan megvásárlásáról szól 20.100.000.-Ft összegben.

*A Képviselő-testület 9 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodással meghozta az alábbi határozatot:*



**221/2020. (X. 13.) KT számú határozat**

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Derecskei Református Egyházközség (4130 Derecske, Köztársaság út 97.) 1/1 arányú tulajdonában álló **derecskei 4/2** helyrajzi számú, **1065 m<sup>2</sup>** nagyságú, „**kivett beépítetlen terület**” megjelölésű, a valóságban a 4130 Derecske, Köztársaság út 93. szám alatt található belterületi ingatlanra vonatkozó vételi ajánlatát elfogadja, és az ingatlant Derecske Város Önkormányzat és intézményei 2020. évi költségvetésének általános tartalék előirányzata terhére bruttó 20.100.000 Ft, azaz húszmillió-egyszázezer forint vételárért **meg kívánja vásárolni.**

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy a fenti döntésről a Derecskei Református Egyházközséget tájékoztassa.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy az ingatlanra vonatkozó adás-vételi szerződést aláírja.

**Felelős:** Bordán Szabolcs polgármester

**Határidő:** tájékoztatásra: azonnal  
adás-vételi szerződés megkötésére: 2020. október 30.

**Bordán Szabolcs polgármester:** további hozzászólás hiányában megköszönte a tagok munkáját. Az ülést 16.05 órakor bezárta. A zárt ülést elrendeli.

  
**Bordán Szabolcs**  
polgármester



  
**Varsányiné dr. Antal Erzsébet**  
jegyző

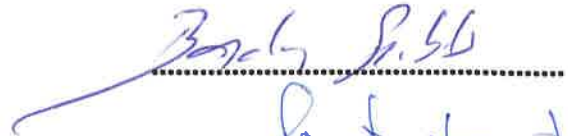
# J E L E N L É T I   Í V

*Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének*

**2020. október 13-i rendkívüli nyílt ülésére**

**Bordán Szabolcs**

**polgármester**



**Ács-Dósa Mónika**

**alpolgármester**



**Békésiné Kiss Gabriella**

**képviselő**



**Diószegi József**

**képviselő**



**Kiss Csaba**

**képviselő**



**Makleit Zsolt**

**képviselő**



**Luxeder Endre**

**képviselő**



**Porkoláb Gyula**

**képviselő**



**Zsákai Ildikó**

**képviselő**



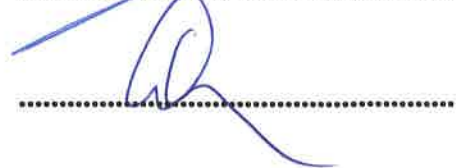
**Varsányiné dr. Antal Erzsébet**

**jegyző**



**Dr. Majoros Gabriella**

**aljegyző**

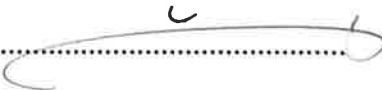


# J E L E N L É T I Í V

*Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének*

2020. október 13-i rendkívüli nyílt ülésére

**Meghívottak és jelen vannak:**

	NÉV	ALÁÍRÁS
1./	VÉGSŐ FOLCIÁN	
2./	.....	.....
3./	.....	.....
4./	.....	.....
5./	.....	.....
6./	.....	.....
7./	.....	.....
8./	.....	.....
9./	.....	.....
10./	.....	.....
11./	.....	.....
12./	.....	.....
13./	.....	.....
14./	.....	.....
15./	.....	.....
16./	.....	.....
17./	.....	.....

**DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZAT**  
**P O L G Á R M E S T E R É T Ő L**  
**4130 Derecske, Köztársaság út 87.**

## **M E G H Í V Ó**

Értesítem, hogy Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete **rendkívüli nyílt** ülését

**2020. október 13-án (kedden) 15.00 órától**

tartja a

***Derecskei Közös Önkormányzati Hivatal Dísztermében,***  
amelyre ezúton tisztelettel meghívom.

## **N A P I R E N D**

**1./ A vásárokról és piacokról szóló 2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet módosítása**

Előadó: Bordán Szabolcs polgármester

**2./ Tájékoztatás az Állami Számvevőszéknek a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaságnál végzett ellenőrzéséről szóló jelentéséről**

Előadó: Bordán Szabolcs polgármester

*A téma fontosságára való tekintettel megjelenésére feltétlen számítok.*

**Derecske, 2020. október 09.**

*Tisztelettel:*



**Bordán Szabolcs s.k.**  
**polgármester**

**DERECSKE VÁROS ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERÉTŐL**

.....sz. napirendi pont

**Előkészítette:** Varsányiné dr. Antal Erzsébet jegyző

**Határozathozatal:** minősített többség

**ELŐTERJESZTÉS**

**Derecske Város Önkormányzata Képviselő-testülete  
2020. október 13-i rendkívüli nyílt ülésére**

**Tárgy:** A vásárokról és piacokról szóló 2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet módosítása

***Tisztelt Képviselő-testület!***

A vásárokról és piacokról szóló 2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Helyi rendelet) 3. §-a szabályozza a Derecske településen működő állandó piac, helyi termelői piac és állandó vásár (a továbbiakban: piac) tartásának a helyét, amely jelenleg a Derecske, Főtér megnevezésű ingatlan helyszínéként van szabályozva.

Mindannyiunk számára ismert, hogy a „Zöld Város kialakítása Derecskén” című, TOP-2.1.2-15-HB1-2016-00007 azonosító számú projekt keretében nyílt arra lehetőség, hogy az önkormányzat egy új, fedett piaccsarnok épületet építtessen.

Itt szeretném tájékoztatni a Képviselő-testület arról, hogy a piaccsarnok építési munkálatainak befejezését követően az épület használatba vételi engedélyét is megkapta az önkormányzat, így a piaccsarnok épülete is birtokba vehető.

A Képviselő-testület a 2020. augusztus 13-án megtartott ülésén ismerhette meg azt a pályázati kiírást, amely a piaccsarnok bérbeadás útján történő hasznosítására irányult. A piaccsarnok épületének bérbevételére sajnos nem érkezett pályázat, ezért a pályázati eljárás eredménytelen, erről egy másik napirendi pont keretében is tájékoztatást nyújtunk.

Szeretném tájékoztatni a Képviselő-testületet arról, hogy nemrég jelent meg a vidéki térségek kisméretű infrastruktúrájának és alapvető szolgáltatásainak fejlesztésére „Helyi termékértékesítést szolgáló piacok infrastrukturális- és eszköz fejlesztése” címmel egy pályázati felhívás (a felhívás kódszáma: VP6-7.2.1.1-20).

A pályázaton helyi önkormányzatok is részt vehetnek.

A pályázaton belül lehetőség van:

- belső fejlesztésekre (üzlethelyiségek kialakítása, berendezése),
- eszközök beszerzésére (kézi és elektromos targoncák, hűtőpultok, hűtők, láda- és rekeszmosó/fertőtlenítő gépek, zárható asztalok, mérlegek),
- 20 %-os mértékig funkcionálisan hűtő- és fagyasztó autó, áruszállító gépjárművek, food truck (mozgóbolt) beszerzésére,
- 10 %-os mértékig vagyoni védelmet célzó beruházásokra (pl. kerítés, kamerarendszer stb.),
- projekthez közvetlenül kapcsolódó infokommunikációs rendszerek beszerzésére.

A támogatás mértéke 95 %, az elnyerhető támogatás maximum összege 100 millió forint.

A fenti pályázat megjelenésére tekintettel ezúton javasoljuk a Képviselő-testületnek, hogy a piaccsarnok bérbevételére vonatkozóan ne kerüljön kiírásra új pályázati felhívás, hanem a piaccsarnok üzemeltetése egyelőre kerüljön a piac üzemeltetését – a Helyi rendelet, valamint közszolgáltatási szerződés keretében – jelenleg is ellátó Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft.-hez (székhelye: 4130 Derecske, Köztársaság út 90.), (a továbbiakban: Kft.).

A „Zöld Város kialakítása Derecskén” című projekt nem tartalmazott eszközbeszerzést a piaccsarnok épületébe, ezért a Kft. a jelenlegi piac tartásához használt asztalokat tudja majd az új épületben elhelyezni.

Ahogy korábban ismertettem, a Helyi rendelet alapján a piac tartásának helye jelenleg a Derecske, Főtér hrsz.: 1355 helyszínéként van meghatározva.

Ezúton javasoljuk, hogy a piac tartásának helye a Makkay János tér (74. hrsz.) megjelölésével kerüljön be a Helyi rendeletbe.

Tájékoztatom a Képviselő-testületet arról, hogy az új tér területén elhelyezkedő épületek önálló helyrajzi számon történő feltüntetése az épületek használatba vételi engedélyének birtokában kezdeményezhetők az ingatlanügyi hatóság felé.

A piac helyszínének módosítását tartalmazó rendelettervezet az előterjesztés mellékletét képezi.

A rendelettervezet elfogadása a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 50. §-a értelmében minősített többséget igényel.

A jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 17. § (1) bekezdése szerinti előzetes hatásvizsgálatról, valamint a 18. §-a szerinti indokolásról az alábbiak szerint tájékoztatom a Képviselő-testületet.

#### **Előzetes hatásvizsgálat**

a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény (a továbbiakban: Jat.)

17. § (1) bekezdése alapján

A rendelettervezet címe: ...../2020. (X. 14.) önkormányzati rendelet a vásárokról és piacokról szóló 2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet módosításáról

**Társadalmi-gazdasági, költségvetési hatása:** A piac helyszínének megváltozásával egy kulturált, zárható, fedett piaccsarnok épületben valósulhatnak meg a piaci árusítások, és a vásárlók számára is egy esztétikusabb környezet biztosítja a piac és vásár látogatását. A piac üzemeltetőjének várhatóan magasabb bevételi forrása keletkezik az új piaccsarnok épületének megnyitásával, ugyanakkor az épület üzemeltetésével kapcsolatban felmerült költségek is megjelennek az üzemeltető számára.

**Környezeti, egészségi következményei:** nincs.

**Adminisztratív terheket befolyásoló hatása:** nincs.

**Egyéb hatása:** nincs.

**A rendelet megalkotásának szükségessége:** A rendelet megalkotásának hiányában a piac tartásának helyszíne, valamint a Helyi rendeletben meghatározott helyszín között nem lenne összhang.

**A rendelet megalkotásának elmaradása esetén várható következmények:** nem várható.

**A rendelet alkalmazásához szükséges feltételek:**

- személyi: rendelkezésre állnak, többlet személyi feltétel biztosítása a Kft.-nél merül fel.
- szervezeti: rendelkezésre állnak, szervezeti átalakítást, módosítást nem igényel.
- tárgyi: rendelkezésre állnak, további tárgyi feltétel biztosítását nem igényel.
- pénzügyi: rendelkezésre állnak, további pénzügyi előirányzatot nem igényel.

### INDOKOLÁS

...../2020. (X. 14.) önkormányzati rendelet  
a vásárokról és piacokról szóló  
2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet módosításáról

A jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény (Jat.) 18. §-a szerint a Képviselő-testületet tájékoztatni kell a javasolt szabályozás szükségességéről, továbbá ismertetni kell a jogi szabályozás várható hatásait.

A jogszabály tervezetét az alábbiak szerint indokolom:

### ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS

A Helyi rendelet jelenleg a Derecske, Főtér hrsz. 1355 helyszínt tartalmazza a piac megtartására. Az új piaccsarnok épületének megépítésével, és közeli megnyitásával szükséges, hogy az új piaccsarnok helyszínét tartalmazza a Helyi rendelet.

### RÉSZLETES INDOKOLÁS

#### 1. §

Meghatározza a piac új működésének helyét.

#### 2. §

A rendelet hatálybalépésének időpontját állapítja meg, valamint rendelkezik a módosító rendelet hatályon kívül helyezésének idejéről, továbbá megállapítja a rendelet kihirdetésének módját.

**Derecske, 2020. október 8.**

**Tisztelettel:**



# DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

...../2020. (X. 14.) önkormányzati rendelete

## a vásárokról és piacokról szóló 2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet módosításáról

Derecske Város Önkormányzata Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörben, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés a) pontjában, valamint a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 14. pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

### 1. §

A vásárokról és piacokról szóló 2/2005. (II. 01.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 3. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

***„Az állandó piac, a helyi termelői piac és az állandó vásár (a továbbiakban együtt: piac) tartásának helye Derecske, Makkay János tér (74. hrsz).”***

### 2. §

- (1) Ez a rendelet 2020. november 1-jén lép hatályba.
- (2) A rendelet kihirdetéséről helyben szokásos módon a jegyző gondoskodik.
- (3) Ez a rendelet a hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

Derecske, 2020. október 13.

Bordán Szabolcs  
polgármester

Varsányiné dr. Antal Erzsébet  
jegyző

#### **Záradék:**

A kihirdetés időpontja: 2020. október 14.

Varsányiné dr. Antal Erzsébet  
jegyző



**DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERÉTŐL**

*2*.....sz. napirendi pont

**Előkészítette:** Varsányiné dr. Antal Erzsébet jegyző

**Határozathozatal:** egyszerű többség

**ELŐTERJESZTÉS**

**Derecske Város Önkormányzata Képviselő-testülete  
2020. október 13-i rendkívüli nyílt ülésére**

**Tárgy:** Tájékoztatás az Állami Számvevőszéknek a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaságnál végzett ellenőrzéséről szóló jelentéséről

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Állami Számvevőszék (a továbbiakban: ÁSZ) a „*Nemzeti tulajdonú gazdasági társaságok ellenőrzése*” keretében 2018. évben kezdte meg a Derecske Város Önkormányzatának 100 %-os tulajdonában álló Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (székhelye: 4130 Derecske, Köztársaság út 90.), (a továbbiakban: Társaság) ellenőrzését.

Az ellenőrzés célja annak megállapítása volt, hogy a tulajdonosi joggyakorló, azaz az Önkormányzat a gazdasági társasága feletti tulajdonosi joggyakorlás kereteit kialakította-e, tulajdonosi jogait megfelelően gyakorolta-e és kötelezettségeit teljesítette-e.

Az ellenőrzés célja továbbá annak megállapítása volt, hogy a gazdasági társaság biztosította-e a vagyon védelmét a nyilvántartások szabályszerű vezetése és a mérleg tételeinek leltárral történő alátámasztása útján, valamint szabályszerűen gondoskodott-e a társaság használatában, kezelésében lévő nemzeti vagyon értékének megőrzéséről, gyarapításáról, hasznosításáról. További cél volt a vezetői tevékenységben rejlő kockázatok azonosítása és az egyes vezetői feladatok értékelése.

Az ellenőrzési időszak 2015-2018. évekre terjedt ki az alábbiak szerint:

- a) 2017-2018. évek: tulajdonosi joggyakorlás ellenőrzése,
- b) 2015-2018. évek: éves beszámolók ellenőrzése,
- c) 2015-2018. évek: a Társaság vagyongazdálkodása,
- d) 2018. év: a vezetői teljesítmény értékelése.

Az ÁSZ 2020. július 30-án küldte meg az ellenőrzési jelentés tervezetét, amely nem minősült nyilvánosnak.

Az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény (a továbbiakban: Tv.) 29. § (1) és (2) bekezdésében foglaltak szerint:

„(1) Az Állami Számvevőszék az ellenőrzési megállapításait megküldi az ellenőrzött szervezet vezetőjének vagy az általa megbízott személynek, és annak, akinek személyes felelősségét állapította meg.

(2) Az ellenőrzött szervezet vezetője és a felelősként megjelölt személy az ellenőrzés megállapításaira tizenöt napon belül írásban észrevételt tehet.”

A Társaság ügyvezetője az ÁSZ jelentéstervezetben tett megállapításokra figyelemmel az előterjesztés 1. számú mellékletét képező, 2020. augusztus 6. napján kelt intézkedési tervet készítette el, amelyet a Társaság a jogszabályban előírt határidőben megküldött az ÁSZ

részére. A Társaság az ÁSZ által megfogalmazott két megállapítást érintően készítette el az intézkedési tervet.

Derecske Város Önkormányzatának Polgármestere az előterjesztés 2. számú mellékletét képező, észrevétel tartalmazó, 2020. augusztus 12. napján kelt levelet juttatta el határidőben az ÁSZ-hoz, amelyben a Polgármester irányába megfogalmazott megállapítással kapcsolatban az ellenőrzési időszakot követően már végrehajtott intézkedésről számoltunk be. Azaz arról történt a beszámolás, hogy a Társaság Felügyelőbizottsága 2019. márciusában elfogadta az Ügyrendjét, majd a Képviselő-testület szintén ebben a hónapban az tudomásul vette.

Az ÁSZ az ellenőrzésről készített véglegesített számvevőszéki jelentést papír alapon 2020. szeptember 30-án küldte meg önkormányzatunk részére.

A Tv. 32. § (6) bekezdésében foglaltak alapján a polgármester köteles az önkormányzatra vonatkozó jelentést a képviselő-testülettel megismertetni.

*A számvevőszéki jelentés az előterjesztés 3. számú mellékletét képezi.*

A számvevőszéki jelentés 12-13. oldalán az ÁSZ az alábbi összegző megállapításokat fogalmazta meg:

1. *A gazdasági társaság feletti tulajdonosi joggyakorlás megfelelt-e a jogszabályi és belső előírásoknak?*

Megállapítás: Az Önkormányzat tulajdonosi joggyakorlása szabályszerű volt.

2. *A Társaság vagyongazdálkodási tevékenysége szabályszerű volt-e?*

Megállapítás: A Társaság vagyongazdálkodása a 2015-2018. években nem volt szabályszerű.

3. *A Társaság vezetőjének tevékenysége megfelelő volt-e?*

Megállapítás: A Társaság ügyvezetőjének 2018. évi tevékenysége nem volt megfelelő.

A fenti megállapításokon túl az ellenőrzés részletei a csatolt számvevőszéki jelentésben ismerhetők meg.

A Tv. 33. § (1) bekezdése alapján: „Az Állami Számvevőszék az ellenőrzési megállapításait tartalmazó jelentését megküldi az ellenőrzött szervezet vezetőjének. Az ellenőrzött szervezet vezetője köteles a jelentésben foglalt megállapításokhoz kapcsolódó intézkedési tervet összeállítani, és azt a jelentés kézhezvételétől számított harminc napon belül az Állami Számvevőszék részére megküldeni.”

Az ÁSZ Derecske Város Önkormányzat Polgármesterének címzett levelében – amely az előterjesztés 4. számú mellékletét képezi – leírta, hogy a Polgármester a további intézkedési terv készítése alól mentesül, mivel a 2020. augusztus 12-én kelt levélben az ÁSZ-nak a tulajdonos önkormányzatot érintő megállapítását érintően az ellenőrzött időszakot követően már végrehajtott intézkedésről beszámolt, azaz a Társaság Felügyelőbizottsága Ügyrendjét a már elmúlt év márciusában elfogadta, mint ahogyan ezt az előbbieken már említettem.

Az ÁSZ a Társaság ügyvezetőjének címzett levelében – *amely az előterjesztés 5. számú mellékletét képezi* – leírta, hogy az Ügyvezető a további intézkedési terv készítése alól mentesül, mivel a Társaság Ügyvezetőjének 2020. augusztus 6-i keltezésű levelében konkrét feladatok, felelős, illetve határidő megjelölésével már összeállította és az ÁSZ részére megküldte az intézkedési tervet.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés megvitatását követően az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

### **Határozati javaslat**

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az Állami Számvevőszék „*Nemzeti tulajdonú gazdasági társaságok ellenőrzése – Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság*” című, 20193. számú számvevőszéki jelentését tudomásul veszi.

A számvevőszéki jelentésben foglalt megállapításokkal kapcsolatban Derecske Város Önkormányzatának Polgármestere részéről intézkedési tervet nem kell elkészíteni az Állami Számvevőszék írásos tájékoztatásában foglaltak szerint, mivel Derecske Város Önkormányzatának Polgármestere a 2020. augusztus 12-i keltezésű levelében az ellenőrzött időszakot követően végrehajtott intézkedésről számolt be.

A számvevőszéki jelentésben foglalt megállapításokkal kapcsolatban a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Ügyvezetője a 2020. augusztus 6-i keltezésű levelében az intézkedési tervet elkészítette és azt az Állami Számvevőszék részére megküldte.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy a döntésről a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Ügyvezetőjét írásban tájékoztassa.

**Felelős:** Bordán Szabolcs polgármester

**Határidő:** azonnal

*Derecske, 2020. október 6.*

*Tisztelettel:*

  
**Bordán Szabolcs**  
polgármester





*A. Zoltán: melléklet*

**Derecskei Városüzemeltetési Nonprofit Kft.**  
/4130 Derecske, Köztársaság út 90./  
**Cégjegyzékszám: 09-09-017153 Adószám: 18552825-2-09**  
**Telefon / Fax: 54-410-005**  
**E-mail: info@devag.hu**

Ikt.sz.: *152*.....K/2020.  
Tárgy: **Intézkedési terv**

**ÁLLAMI SZÁMVEVŐSZÉK**  
**Domonkos László Elnök Úr részére!**

Budapest  
**Apáczai Csere János utca 10.**  
**1052**

**Tisztelt Domonkos László Elnök Úr!**

Hivatkozva az **EL-2121-062/2020. iktatószámú a „Nemzeti tulajdonú gazdasági társaságok ellenőrzése – Derecskei Városüzemeltetési Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság” című jelentéstervezetükben** foglaltakra, a feltárt hiányosságok pótlásának ütemezéséről az alábbi intézkedési terv szerint nyilatkozom:

**1. számú megállapítás**

**Gondoskodjon a jogszabályi előírásnak megfelelő számlarend elkészítéséről**  
„A Számlarend<sub>2</sub> a Számv. tv. 161 § (2) bekezdése a) pontban előírtak nem tartalmazza minden alkalmazásra kijelölt számla számjelét és megnevezését”

Intézkedés: A Számlarend hatályos Számv. tv. előírásainak megfelelő módosítása

Felelős: **Ügyvezető**

Határidő: **2020. szeptember 30.**

**2. számú megállapítás**

**Az ellenőrzött időszakot követően gondoskodjon a mérlegtételek alátámasztásához a Számv. tv. 69 § (1) bekezdésének megfelelő leltár összeállításáról.**

„A Társaság mérlegtételének alátámasztásához a Számv. tv. 69 § (1) bekezdésének előírása ellenére a 2015-2018. évekre vonatkozóan nem állított össze szabályszerű leltárt, amely tételesen, ellenőrizhető módon tartalmazta a mérlegforduló napján meglévő eszközöket és forrásokat mennyiségben és értékben.”

Intézkedés: Az ellenőrzött időszakot követően a mérlegtételek alátámasztása a Számv. tv. 69. § (1) bekezdésének megfelelő leltár összeállítása

Felelős: **Ügyvezető**

Határidő: **2020. szeptember 30.**

**Derecske, 2020. augusztus 06.**

**Tisztelettel:**

Derecskei Városüzemeltetési Nonprofit Kft.  
4130 Derecske, Köztársaság út 90.  
Cégjegyzék szám: 09-09-017153  
Adószám: 18552825-2-09  
Bankszámla szám: 11738118-20020464

*Zoltán*  
**Végső Zoltán**  
**ügyvezető**

2. sz. melléklet

**DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZAT**  
**P O L G Á R M E S T E R É T Ő L**  
4130 Derecske, Köztársaság út 87.  
Tel.: 54/410-078; Fax: 54/548-089  
Email: [titkarsag@derecske.hu](mailto:titkarsag@derecske.hu)

Ügyiratszám: DER/754-7/2020.  
Ügyintéző: Varsányiné dr. Antal Erzsébet

Tárgy: Észrevétel, nyilatkozat a megtett  
intézkedésről  
Hiv.iktatószám: EL-2121-063/2020.  
Melléklet: 2 db

**ÁLLAMI SZÁMVEVŐSZÉK**  
Domonkos László Elnök Úr részére!

**Budapest**  
Apáczai Csere János utca 10.  
1052

*Tisztelt Elnök Úr!*

Az EL-2121-063/2020. iktatószámú, 2020. július 28-án kelt levél mellékletét képező, a „**Nemzeti tulajdonú gazdasági társaságok ellenőrzése – Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**” című jelentéstervezetükben foglaltakra, a feltárt hiányosságok megállapítására vonatkozóan Derecske Város Önkormányzata képviselőjében az alábbi nyilatkozatot teszem a hiányosság felszámolása érdekében megtett intézkedésekről:

**Az Állami Számvevőszék 1. számú javaslata:**

**„Kezdeményezze, hogy a Felügyelőbizottság állapítsa meg az ügyrendjét a jogszabályi előírásnak megfelelően.”**

*(1.sz. megállapítás 4. bekezdés 1. mondat 3. tagmondata alapján: „azonban a Felügyelő Bizottság működése az ellenőrzött időszakban nem volt szabályszerű, mert a Ptk. 3:122. § (3) bekezdése ellenére nem rendelkezett ügyrenddel.)*

A fenti javaslatra és megállapításra figyelemmel ezúton tájékoztatom a Tisztelt Címet arról, hogy a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft. Felügyelő Bizottságának Ügyrendjét Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019. március 28-i ülésén a 61/2019. (III. 28.) KT számú határozatával elfogadta.

Jelen levülelemhez csatoltan megküldöm a Képviselő-testület döntéséről szóló jegyzőkönyvi kivonatot, valamint a Felügyelő Bizottság Ügyrendjének aláírt másolati példányát.

Kérem a fenti tájékoztatásom szíves elfogadását.

*Derecske, 2020. augusztus 12.*

*Tisztelettel:*



**Bordán Szabolcs**  
polgármester



# JELENTÉS

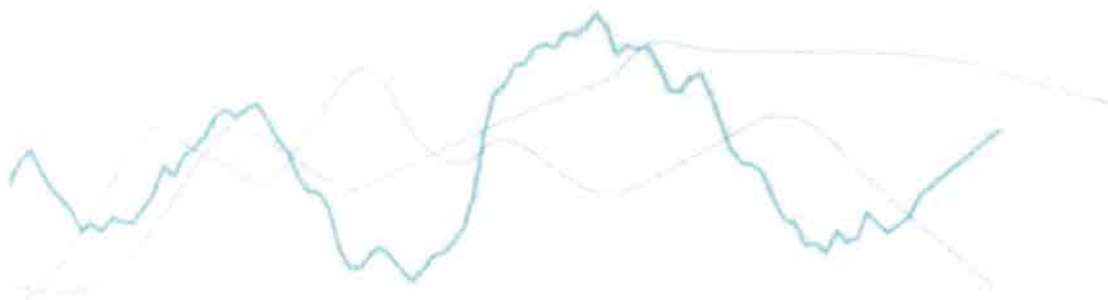
## Nemzeti tulajdonú gazdasági társaságok ellenőrzése

Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság

2020.

20193

[www.asz.hu](http://www.asz.hu)



AZ ELLENŐRZÉST FELÜGYELTE:

**KAKAS SÁNDOR** felügyeleti vezető

AZ ELLENŐRZÉST VEZETTE ÉS A VÉGREHAJTÁSÁÉRT FELELŐS:

**ÓDOR ZOLTÁN TAMÁS** ellenőrzésvezető

A PROGRAM ÖSSZEÁLLÍTÁSÁÉRT FELELŐS:

**FEKETE-NAGY ANDRÁS GÁBOR** projektvezető

IKTATÓSZÁM EL-2894-001/2020

TÉMASZÁM: 2478

ELLENŐRZÉS-AZONOSÍTÓ SZÁM: V082271, V085721

Jelentéseink az Országgyűlés számítógépes hálózatán és az interneten a [www.asz.hu](http://www.asz.hu) címen is olvashatóak.

# ÖSSZEGZÉS

*A Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság vagyongazdálkodása a 2015 -2018. évben nem volt szabályszerű, így az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot, valamint a nemzeti vagyon megőrzését nem biztosította.*

## **Az ellenőrzés társadalmi indokoltsága**

Az Állami Számvevőszék kiemelt célja, hogy a helyi önkormányzatok gazdálkodásában rejlő pénzügyi kockázatok feltárásával, az államháztartáson kívülre nyújtott költségvetési támogatások és ingyenes vagyonjuttatások, valamint az államháztartáson kívül működő feladatellátó rendszerek ellenőrzésével hozzájáruljon ahhoz, hogy a közpénzeket az államháztartáson kívül működő szervezetek is átlátható, rendezett módon használják fel.

Magyarországon az önkormányzatok kötelező és önként vállalt feladataik vonatkozásában is egyre szélesebb körben alkalmazzák a költségvetésen kívüli feladatellátást, ezáltal – a nonprofit szervezetek mellett – az önkormányzati tulajdonú gazdasági társaságok is kiemelt fontosságú szerephez jutottak.

Az önkormányzati többségi tulajdonban álló gazdaságok ellenőrzése kiemelt jelentőségű, mivel működésük hatással van a tulajdonos önkormányzat gazdálkodására.

Derecskén 2015-2018 között a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság közfeladatokat látott el, Derecske Város Önkormányzatával kötött megállapodás keretében, tevékenységén keresztül a lakosság széles köre kerülhet kapcsolatba a Társasággal és az általa nyújtott szolgáltatásokkal ezért is indokolt az Állami Számvevőszék által folytatott ellenőrzés.

## **Főbb megállapítások, következtetések, javaslatok**

Derecske Város Önkormányzata tulajdonosi joggyakorlása szabályszerű volt, azonban a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság felügyelőbizottsága nem rendelkezett ügyrenddel.

A Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság vagyongazdálkodási tevékenysége nem volt szabályszerű, a 2015–2018. években a számviteli beszámolók mérlegkéteit nem támasztotta alá a Számv. tv. előírásai szerinti leltárral, ezért az éves beszámolói nem voltak megalapozottak. Szabályszerű leltár hiányában nem volt igazolt, hogy a Társaság beszámolóiban szereplő tételek a valóságban is megtalálhatóak, a közvagyonba tartozó eszközök közfeladat ellátásához rendelkezésre álltak.

Az Állami Számvevőszék a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetőjének kettő, míg Derecske Város Önkormányzata polgármesterének egy javaslatot fogalmazott meg.



# AZ ELLENŐRZÉS TERÜLETE

## Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság és a tulajdonosi jogokat gyakorló Derecske Város Önkormányzata



A Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft.-t Derecske Város Önkormányzata 2009. június 10-én alapította. A Társaság<sup>1</sup> az ellenőrzött időszakban az Önkormányzat<sup>2</sup> kizárólagos tulajdonában állt.

A Társaság jegyzett tőkéje alapításkor 124,63 millió Ft volt, amely az ellenőrzött időszak végéig nem változott.

A Társaság Alapító okirat<sup>3</sup><sub>1-2</sub>-ban meghatározott főtevékenysége egyéb vendéglátás, ezen belül önkormányzati intézményekben közétkeztetés biztosítása, mint közhasznú tevékenység volt, amelyet közfeladatként látott el.

A Társaság az ellenőrzött időszakban saját vagyonával gazdálkodott, vagyonkezelt vagyonnal nem rendelkezett, koncessziós szerződést nem kötött. A Társaságnak nem volt másik

gazdasági társaságban tulajdoni részesedése.

A Társaság az ellenőrzött időszakban nem tartozott a kormányzati szektorba sorolt egyéb szervezetek közé.

A Társaság a Számv. tv.<sup>4</sup> előírása alapján könyvvizsgálatra kötelezett volt.

A Társaság ügyvezetőjének személye az ellenőrzés időszaka alatt nem változott, a jelenlegi ügyvezető tisztségét 2013. február 14-től látja el, a polgármester személye az ellenőrzött időszak alatt nem változott.

A Társaságnál három tagú Felügyelő Bizottság működött, egyikük személye 2018. május 31-án változott.

A Társaság által foglalkoztatottak átlagos statisztikai létszáma 2015. évben 31 fő volt, ez 2018. évre 36 főre változott.

## A JELENTÉS LÉNYEGES KÉRDÉSKÖREI

---

1. — *A gazdasági társaság feletti tulajdonosi joggyakorlás megfelelt-e a jogszabályi és belső előírásoknak?*

---

2. — *A Társaság vagyongazdálkodási tevékenysége szabályszerű volt-e?*

---

3. — *A Társaság vezetőjének tevékenysége megfelelő volt-e?*

---

## Az ellenőrzés módszerei

Az ellenőrzést az ellenőrzési program ellenőrzési kérdései, az ellenőrzött időszakban hatályos jogszabályok, az ellenőrzés szakmai szabályok és módszertanok alapján, a nemzetközi standardok figyelembe vételével végezte az ÁSZ.

Az ellenőrzés ideje alatt az ellenőrzött szervezettel történő kapcsolat-tartást az ÁSZ Szervezeti és Működési Szabályzatának vonatkozó előírásai alapján biztosította az ÁSZ.

Az ellenőrzés lefolytatásához a társaság az ÁSZ által kért dokumentumok elektronikus megküldésével szolgáltatott adatokat. A rendelkezésre bocsátott adatok, információk kontrollja az ellenőrzés keretében történt.

Az ÁSZ a tulajdonosi joggyakorlás kereteinek kialakítását, a tulajdonosi joggyakorló tevékenységét a felügyelő bizottság és a független könyvvizsgáló működéséhez kapcsolódóan ellenőrizte, valamint azt, hogy a tulajdonosi joggyakorló – amennyiben a gazdasági társaság feladatellátásához kapcsolódóan határozott meg követelményeket, elvárásokat – a nemzeti vagyon értékének megőrzése érdekében monitorozta-e azok teljesülését.

A gazdasági társaság vagyonhoz kapcsolódó nyilvántartásai vezetésének megfelelése, a mérleg tételeinek leltárral való alátámasztottsága, valamint a nemzeti vagyon értéke megőrzésének, gyarapításának, hasznosításának szabályszerűsége került ellenőrzésre. A lényeges dokumentumok értékelése a teljes ellenőrzött időszakot érintően történt meg. A vagyonnyilvántartások és a leltár szabályszerűsége esetében az ellenőrzés azokra a legnagyobb értékű tételekre – a lényeges sokaságra – terjedt ki, melyek összértéke elérte a teljes sokaság összértékének 50%-át. A lényeges sokaságot tételesen ellenőrizte az ÁSZ.

A vezetői teljesítmény értékelése tekintetében a program ellenőrzési szempontjait a szabályszerűségi szempontok szerinti ellenőrzésben a jogszabályi előírások, belső utasítások, belső szabályozók, a tulajdonosi joggyakorlók elvárásai, előírásai, a helyénvalósági szempontok szerinti ellenőrzésben az ÁSZ által általánosan elfogadott, jó gyakorlat szerinti ajánlásai, értékelési kritériumai mentén kerültek meghatározásra. Az ellenőrzési kérdések szerint az összesített értékelés alapján az elért pontok az elérhető pontok minimum 70%-át elérve, a társaság vezetője tevékenységét megfelelőnek, 70% alatt nem megfelelőnek tekintette az ÁSZ.

Az ellenőrzési kérdések megválaszolásához szükséges bizonyítékok megszerzése a Társaság vonatkozásában a következő ellenőrzési eljárások alkalmazásával történt: megfigyelés, információkérés, összehasonlítás, elemző eljárás. Az ellenőrzési bizonyítékként felhasználható adatforrások közé tartoznak az ellenőrzési programban felsorolt adatforrások, továbbá minden – az ellenőrzés folyamán – feltárt, az ellenőrzés szempontjából információkat tartalmazó dokumentum. Az ÁSZ az ellenőrzést a kérdésekre adott válaszok kiértékelésével, valamint a megjelölt adatforrások, a csatolt tanúsítványok felhasználásával, továbbá az adott időszakban hatályos jogszabályok figyelembe vételével folytatta le.

**A TÁRSASÁG VAGYONGAZDÁLKODÁSA** 2015-2018. években nem volt szabályszerű.

A Társaság mérlegtételeinek alátámasztásához a Számv. tv. 69. § (1) bekezdésének előírása ellenére 2015 - 2018. évekre vonatkozóan nem állított össze szabályszerű leltárt, amely tételesen, ellenőrizhető módon tartalmazta a mérleg fordulónapján meglévő eszközöket és forrásokat mennyiségben és értékben.

### **3. A Társaság vezetőjének tevékenysége megfelelő volt-e?**

---

**Összegző megállapítás**

**A Társaság ügyvezetőjének 2018. évi tevékenysége nem volt megfelelő.**

---

A Társaság vezetőjének tevékenysége a 2018. évben nem volt megfelelő, a vezető tisztségviselő nem biztosította a társaság gazdálkodásának átlátható működését és annak alapfeltételeit a nemzeti vagyon megőrzése és védelme érdekében. A részleteket az I. számú függelék tartalmazza.

# MELLÉKLETEK

## I. SZ. MELLÉKLET: ÉRTELMEZŐ SZÓTÁR

gazdasági társaság	Ptk. 3:88. § (1) bekezdése szerint „a gazdasági társaságok üzletszerű közös gazdasági tevékenység folytatására, a tagok vagyoni hozzájárulásával létrehozott, jogi személyiséggel rendelkező vállalkozások, amelyekben a tagok a nyereségből közösen részesednek, és a veszteséget közösen viselik”.
koncessziós szerződés	Az 1991. évi XVI. tv. alapján a kizárólagos állami, önkormányzati vagy önkormányzati társulási tulajdon hatékony működtetésének, valamint a kizárólagosan az állam vagy az önkormányzat hatáskörébe utalt tevékenységek gyakorlásának egyik lehetséges útja mindezek koncessziós szerződés alapján való átengedése
közszolgáltatás	Az Ebktv. <sup>21</sup> 3. § d) pontja a következőképpen határozza meg a közszolgáltatást: „szerződéskötési kötelezettség alapján a lakosság alapvető szükségleteinek ellátására irányuló szolgáltatás, így különösen a villamosenergia-, gáz-, hő-, víz-, szennyvíz- és hulladékkezelési, köz-tisztasági, postai és távközlési szolgáltatás, továbbá a menetrend alapján közlekedő járművekkel végzett közforgalmú személyszállítás”.
közfeladat	Az Áht. 3/A. § (1) bekezdése alapján közfeladat a jogszabályban meghatározott állami vagy önkormányzati feladat
nemzeti vagyon	Nvtv. 1. § (2) bekezdése szerint nemzeti vagyonba tartozik többek között: „az állam vagy a helyi önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló dolgok, az a) pont hatálya alá nem tartozó, állam vagy a helyi önkormányzat tulajdonában lévő dolog, az állam vagy a helyi önkormányzat tulajdonában lévő pénzügyi eszközök, továbbá az államot vagy a helyi önkormányzatot megillető társasági részesedések, az államot vagy a helyi önkormányzatot megillető bármely vagyoni értékkel rendelkező jogosultság, amelyet jogszabály vagyoni értékű jogként nevesít
nemzeti vagyon hasznosítása	A tulajdonosi joggyakorló vagy a nemzeti vagyon használója által a nemzeti vagyon birtoklásának, használatának, hasznok szedése jogának bármely - a tulajdonjog átruházását nem eredményező - jogcímen történő átengedése, ide nem értve a vagyonkezelésbe adást, valamint a haszonélvezeti jog alapítását. Forrás: Nvtv. 3. § (1) bekezdés 4. pont
nemzeti vagyon használója	Azon természetes személy, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki vagy amely állami vagyon tekintetében törvény vagy szerződés alapján, a helyi önkormányzat vagyona tekintetében törvény, a helyi önkormányzat rendelete vagy szerződés alapján bármely jogcímen nemzeti vagyont birtokol, használ, szedi annak hasznait, kivéve a tulajdonosi joggyakorlót. Forrás: Nvtv. 3. § (1) bekezdés 11. pont
tulajdonosi jogok gyakorlója	Aki a nemzeti vagyon felett az államot vagy a helyi önkormányzatot megillető tulajdonosi jogok és kötelezettségek összességének gyakorlására jogosult. (Forrás: Nvtv. 3. § (1) bekezdés 17. pontja)
vagyonkezelő	az állam tulajdonában álló nemzeti vagyon tekintetében: aa) költségvetési szerv, ab) helyi önkormányzat, nemzetiségi önkormányzat, valamint ezek társulásai, ac) az ab) alpontban felsoroltak fenntartása vagy irányítása alá tartozó intézmény, ad) köztestület, ae) az állam, az aa)-ac) alpontban meghatározott személyek együtt vagy külön-külön 100%-os tulajdonában álló gazdálkodó szervezet, af) az ae) alpont szerinti gazdálkodó szervezet 100%-os tulajdonában álló gazdálkodó szervezet, ag) a törvény által kijelölt egyedileg meghatározott jogi személy. b) a helyi önkormányzat tulajdonában álló nemzeti vagyon tekintetében:

# FÜGGELÉKEK

## ■ I. SZ. FÜGGELÉK: VEZETŐI TELJESÍTMÉNY ÉRTÉKELÉSE

*Az ellenőrzés az önkormányzati tulajdonban lévő gazdasági társaság vezető tisztségviselőjére terjedt ki. Az ellenőrzés során a megalapozott vezetői teljesítmény értékeléséhez a vezetői feladatok közül a stratégiai irányítást, tervezést, azok megvalósítását, a társaság szabályszerű működése feltételrendszerének kialakítását, a belső kontrollrendszer, valamint a humánpolitikai rendszer működtetését, az integritás szemlélet érvényesítését, illetve a felelős vagyongazdálkodás biztosítását értékeltük.*

*A Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft. vezetőjének teljesítményét 2018-ban nem megfelelőnek értékeltük, mert*

- *Nem dolgozta ki a Társaság középtávú stratégiáját;*
- *Nem működtetett mutatószámokon, mutatószámrendszeren alapuló szervezeti teljesítményértékelési rendszert;*
- *Nem működtetett a vezetést támogató információs/kontrolling rendszert;*
- *Nem működtetett egyéni teljesítményértékelési, és teljesítmény-ösztönző rendszert;*
- *Nem dolgozta ki a társaság menedzsmentjére, munkavállalóira és a vagyongazdálkodására vonatkozó összeférhetlenségi előírásokat;*
- *Nem állt rendelkezésre a vezető jogszabályi előírások szerinti összeférhetlenségi nyilatkozata és vagyonyilatkozata;*
- *Nem elemezte a bevételek növelését és kiadások csökkentését célzó lehetőségeket;*

*Mindezek alapján a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft vezetőjének tevékenysége a 2018. évben nem volt megfelelő, a vezető tisztségviselő nem biztosította a társaság gazdálkodásának átlátható működését és annak alapfeltételeit a nemzeti vagyon megőrzése és védelme érdekében.*

*A megfelelően kialakított vezetői teljesítményértékelési rendszerek alapul szolgálnak a vezetői felelősség tudatosításához, és ezáltal a szervezeti teljesítmény fenntartásához, növeléséhez, a fejlődési lehetőségek kihasználásához, hozzájárulhatnak a közvagyonnal való hatékony gazdálkodáshoz.*

# RÖVIDÍTÉSEK JEGYZÉKE

<sup>1</sup> Társaság	Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság
<sup>2</sup> Önkormányzat	Derecske Város Önkormányzata
<sup>3</sup> Alapító okirat	A Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2014.04.29. napján kelt Alapító okirata (egységes szerkezetben a 2014.04.29. napján kelt módosításokkal)
Alapító okirat	A Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2018.05.31. napján kelt Alapító okirata (egységes szerkezetben a 2018.05.31. napján kelt módosításokkal)
Alapító okirata	A Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2014.04.29. napján kelt Alapító okirata (egységes szerkezetben a 2014.04.29. napján kelt módosításokkal) bevezető részét és az 1.1. pontját módosító Alapító okirat módosítás
Alapító okirata	A Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2018.05.31. napján kelt Alapító okirata (egységes szerkezetben a 2018.05.31. napján kelt módosításokkal) 2. pontját módosító Alapokirat módosítás
<sup>4</sup> Számv. tv.	A számvitelről szóló 2000. évi C. törvény
<sup>5</sup> Alaptörvény	Magyarország Alaptörvénye
<sup>6</sup> ÁSZ	Állami Számvevőszék
<sup>7</sup> SZMSZ	Derecske Város Önkormányzata Képviselő-Testületének 11/2013. (III.29.) önkormányzati rendelete az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról
<sup>8</sup> Vagyongazdálkodási rendelet	Derecske Város Önkormányzata Képviselő-testületének 13/2012. (III.30.) önkormányzati rendelete az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól.
<sup>9</sup> Mötv.	2011. évi CLXXXIX. törvény Magyarország helyi önkormányzatairól
<sup>10</sup> Nvtv.	2011. évi CXCVI. törvény a nemzeti vagyonról
<sup>11</sup> Ptk.	2013. évi V. törvény a Polgári Törvénykönyvről
<sup>12</sup> Alapító	A Társaság alapítója a Derecske Város Önkormányzata, mint a társaság legfőbb szerve
<sup>13</sup> Közszolgáltatási szerződések	<u>Közszolgáltatási szerződés<sub>1</sub></u> : Önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanok üzemeltetésére, karbantartására, hasznosítására 2014.01.01-én kötött, 2014. 04.30-án egységes szerkezetbe foglalt szerződés. Módosításai: 2015.05.29., 2015.12.18., 2016.05.05., 2017.03.03., 2017.06.01. <u>Közszolgáltatási szerződés<sub>2</sub></u> : Derecske Város közigazgatási területén keletkező nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére irányuló kötelező közszolgáltatás ellátásáról szóló 2013.11.30-án kelt szerződés <u>Közszolgáltatási szerződés<sub>3</sub></u> : Gyermekek- és diákétkeztetés ellátására irányuló 2016.12.30-án kötött szerződés. Módosítás: 2017.12.22. <u>Közszolgáltatási szerződés<sub>4</sub></u> : Közvilágítási közszolgáltatásról szóló 2016.04.21-én kötött szerződés. Módosítás: 2017.04.21. <u>Közszolgáltatási szerződés<sub>5</sub></u> : Szociális étkeztetés közszolgáltatásáról szóló 2016.11.02-án és 2017.12.22-én kötött szerződések
<sup>14</sup> Taktv.	2009. évi CXXII. törvény a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről.



1052 Budapest, Apáczai Cs. J. u. 10. | 1364 Budapest 4. Pf. 54  
**TEL:** +36 1 484 9100  
**email:** [szamvevoszek@asz.hu](mailto:szamvevoszek@asz.hu)  
**web:** [www.asz.hu](http://www.asz.hu) | [www.aszhirportal.hu](http://www.aszhirportal.hu)



2020 SZEPT 30.

4. sz. melléklet

757-  
Jpp



150 éve  
a közpénzek őre

ÁLLAMI SZÁMVEVŐSZÉK

ELNÖK

Ikt. szám: EL-2121-071/2020.

Bordán Szabolcs úr  
polgármester

Derecske Város Önkormányzata

Derecske

Tisztelt Polgármester Úr!

12.245/2020

DERECSEKI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL 4130 Derecske, Köztársaság út 87.		
Erkezett:	2020 SZEPT 30.	Szám: DEL/757-8/2020
Munkanapló sorszáma:	Előadó: Vasváry János Dr. Antal E.	Előszám:

A „Nemzeti tulajdonú gazdasági társaságok ellenőrzése” keretében az Állami Számvevőszék befejezte a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ellenőrzését. Az ellenőrzésről készült számvevőszéki jelentést hasznosítás céljából mellékelten megküldöm.

Polgármester úr a jelentésben foglalt megállapításokat elfogadta és 2020. augusztus 12-i keltezésű levelében az ellenőrzött időszakot követően végrehajtott intézkedésről számolt be. A közpénzügyi helyzet javítását célzó intézkedési terv végrehajtott intézkedése alkalmas az ellenőrzés során feltárt szabálytanság kijavítására, illetve jövőbeli elkerülésére, ezért az Állami Számvevőszék az intézkedési tervet tudomásul vette, ennek következtében Polgármester úr a további intézkedési terv készítése alól mentesül. Az intézkedési terv végrehajtását az ÁSZ utóellenőrzés keretében ellenőrizheti.

Egyidejűleg megköszönöm Polgármester úrnak és munkatársainak az Állami Számvevőszék ellenőrzésének eredményes lefolytatásához nyújtott támogatását.

Budapest, 2020. 09. hónap 29. nap

Tisztelettel:



Domokos László

Domokos László

Melléklet: számvevőszéki jelentés

5. sz. melléklet



150 éve  
a közpénzek őre

2020 SZEP 3 0  
Egyeztetés dátuma

Államháztartás szám: h600/2020

ELNÖK

Ikt. szám: EL-2121-070/2020.

Végső Zoltán úr  
ügyvezető

Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság

Derecske

Tisztelt Ügyvezető Úr!

A „Nemzeti tulajdonú gazdasági társaságok ellenőrzése” keretében az Állami Számvevőszék befejezte a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ellenőrzését. Az ellenőrzésről készült számvevőszéki jelentést hasznosítás céljából mellékelten megküldöm.

Ügyvezető úr a jelentésben foglalt megállapításokat elfogadta és az ellenőrzött időszakot követően, konkrét feladatok, felelős, illetve határidő megjelölésével összeállította és az ÁSZ részére megküldte 2020. augusztus 6-i keltezésű intézkedési tervét. A közpénzügyi helyzet javítását célzó intézkedési terv tervezett intézkedései alkalmasak az ellenőrzés során feltárt szabálytanságok kijavítására, illetve jövőbeli elkerülésére, ezért az Állami Számvevőszék az intézkedési tervet tudomásul vette, ennek következtében Ügyvezető úr a további intézkedési terv készítése alól mentesül. Felhívom Ügyvezető úr figyelmét, hogy az intézkedési terv 2. pontjában megjelölt feladatokat, a mérlegtételek alátámasztásához a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (továbbiakban: Számv. tv.) 69. § (1) bekezdésének megfelelő leltár összeállítását a Számv. tv. rendelkezési szerint, az abban rögzített határidőben kell végrehajtani. Az intézkedési terv végrehajtását az ÁSZ utóellenőrzés keretében ellenőrizheti.

**DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERÉTŐL**

3  
..... sz. napirendi pont

Előkészítette: Csizmadia Szilvia vagyongazdálkodási referens  
Határozathozatal: egyszerű többség

**ELŐTERJESZTÉS**  
**Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**2020. október 13-i rendkívüli nyílt ülésére**

**Tárgy:** A derecskei 4/2 helyrajzi számú ingatlan megvásárlásával kapcsolatos döntés

***Tisztelt Képviselő-testület!***

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 191/2020. (IX. 10.) KT. számú határozatával úgy döntött, hogy a Derecskei Református Egyházközség (4130 Derecske, Köztársaság út 97.) 1/1 arányú tulajdonában álló **derecskei 4/2 helyrajzi számú, 1065 m<sup>2</sup> nagyságú, „kivett beépítetlen terület”** megjelölésű, a valóságban a 4130 Derecske, Köztársaság út 93. szám alatt található belterületi ingatlant Derecske Város Önkormányzat és intézményei 2020. évi költségvetésének felújítási kiadások településfejlesztési projekt előirányzata terhére bruttó 15.500.000 Ft, azaz bruttó tizenötmillió-ötszázezer forint vételárért **meg kívánja vásárolni.**

A Képviselő-testületi döntést követően a fenti döntésnek megfelelően megkerestük a Derecskei Református Egyházközséget, akik a 2020. október 12-én kelt levelükben az alábbiakról tájékoztatnak bennünket. Az Egyház megkeresése az előterjesztés **1. számú mellékletét** képezi.

Beadványukban leírják, hogy Derecske Város Önkormányzatának 2020. szeptember 10-i keltezésű vételi ajánlatát – *mely a Derecskei Református Egyházközség tulajdonában lévő derecskei 4/2 helyrajzi számú, 4130 Derecske, Köztársaság út 93. szám alatti ingatlan vételére vonatkozik 15.500.000 Ft vételár mellett - a Református Egyházközség nem fogadja el.*

Az Egyházközség tulajdonában lévő ingatlan a városközpontban, frekventált helyen található, véleményük szerint az értéke magasabb, mint a Képviselő-testület által tett ajánlat, ezért felkértek egy másik független ingatlan forgalmi szakértőt, hogy készítse el az ingatlan értékére vonatkozó ingatlanforgalmi értékbecslést.

Az elkészült szakértői véleményben foglaltak szerint az ingatlan forgalmi értéke: 20.100.000 Ft, azaz húszmillió-egyszázezer forint.

Az ingatlanforgalmi értékbecslés az előterjesztés **2. számú mellékletét** képezi.

Tájékoztatom a Képviselő-testületet, hogy a Derecskei Református Egyházközség új vételi ajánlatot kíván tenni a Képviselő-testület felé, és az ingatlant 20.100.000 Ft vételárért kívánja értékesíteni.

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat vagyonáról és annak hasznosításáról szóló 13/2012. (III. 30.) önkormányzati rendelet 8. § (2) bekezdés c) pontja alapján:

*A Képviselő-testület kizárólagos döntési hatáskörébe tartozik az 1 000 000 Ft értékhatár feletti ingatlan, ingóság és vagyoni értékű jogok*  
*- értékesítésre való kijelölése, elidegenítése,*  
*- szerzése,*  
*- megterhelése.*

Kérjük a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az újonnan elkészült értébecslésben szereplő ingatlanforgalmi ár tekintetében hozza meg döntését az ingatlan megvásárlásával kapcsolatban!

### **Határozati javaslat**

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Derecskei Református Egyházközség (4130 Derecske, Köztársaság út 97.) 1/1 arányú tulajdonában álló **derecskei 4/2** helyrajzi számú, **1065 m<sup>2</sup>** nagyságú, „**kivett beépítetlen terület**” megjelölésű, a valóságban a 4130 Derecske, Köztársaság út 93. szám alatt található belterületi ingatlanra vonatkozó vételi ajánlatát elfogadja, és az ingatlant Derecske Város Önkormányzat és intézményei 2020. évi költségvetésének felújítási kiadások településfejlesztési projekt előirányzata terhére bruttó 20.100.000 Ft, azaz húszmillió-egyszázezer forint vételárért **meg kívánja vásárolni**.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy a fenti döntésről a Derecskei Református Egyházközséget tájékoztassa.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy az ingatlanra vonatkozó adás-vételi szerződést aláírja.

**Felelős:** Bordán Szabolcs polgármester

**Határidő:** tájékoztatásra: azonnal

adás-vételi szerződés megkötésére: 2020. október 30.

**D e r e c s k e, 2020. október 13.**

**T i s z t e l e t t e l:**



# INGATLANFORGALMI ÉRTÉKBECSLÉS



**Ingatlan helye:** Derecske, Köztársaság út 93.

**Ingatlan hrsz-a:** 4/2

**Készítette:**

---

**Varga László**

építési műszaki ellenőr és műszaki vezető  
vízgazdálkodási és ingatlanforgalmi szakértő

5331,5425/92 FŰTI OMEGA

Nyt.sz.: 207-IK/2016

**Készült:**

2 példányban

..... sz.-ú példány

**Varga László**

építési műszaki ellenőr és műszaki vezető, vízgazdálkodási és ingatlanforgalmi szakértő  
**4032 Debrecen, Doberdó u. 18/A. Tel.: 30/955-0697**

**I. Előzmények:**

Derecske Város Református Egyházközsége (4130 Derecske, Köztársaság út 97.) megbízott (Varga László egyéni vállalkozó, 4032 Debrecen Doberdó u. 18/A.) a Derecske, Köztársaság út 93. 4/2 hrsz-ú ingatlan forgalmi értékbecslésének az elkészítésével.

**II. Az értékbecslés célja:**

Piaci-forgalmi érték meghatározása az ingatlan elidegenítése céljából.

**III. Az ingatlan adatai:**

<b>Megnevezés</b>	<b>Adatok</b>
Az ingatlan helye:	Derecske, Köztársaság út 93.
Az ingatlan helyrajzi száma:	4/2
Az ingatlan területe:	1065 m <sup>2</sup>
Az ingatlan besorolása:	Vt-1 építési övezet
Az ingatlan megnevezése:	Kivett beépítetlen terület (építési telek)
Tulajdonos:	Derecske Református Egyházközség (4130 Derecske, Köztársaság út 97.) 1/1 arányban
Terhek, tények:	Tehermentes

**IV. Helyszíni szemle:**

- Ideje: 2020. október 08.
- Módja: Helyszíni bejárás, az ingatlan megtekintése, vázlatok készítése az ingatlanról.

**Varga László**  
 építési műszaki ellenőr és műszaki vezető, vizsgazdálkodási és ingatlanforgalmi szakértő  
 4032 Debrecen, Doberdó u. 18/A. Tel.: 30/955-0697

## **V. Az ingatlan jellemzői:**

### **V.1. Az ingatlan fekvése:**

Az ingatlan Derecske város központjában a 47-es számú főközlekedési út mellett, annak DK-i oldalán fekszik, a város frekventált területén.

### **V.2. Az ingatlan megközelíthetősége:**

A főút melletti fekvés miatt igen jó a megközelítése.

Helyközi autóbuzsmegálló 200 m távolságon belül található. Közösségi közlekedési kapcsolat Debrecen és Berettyóújfalu irányába egyformán jönnek minősíthető. Az ingatlan előtt a főúton parkolósáv van kialakítva, mely biztosítja az ingatlanhoz kapcsolódó külső állóforgalmat.

### **V.3. Az ingatlan arculata:**

Füves, gazonos terület, részben bokrokkal, cserjékkel benőtt, felszíne sík és egyenletes.

### **V.4. Az ingatlan leírása:**

- téglalap alakú terület, hossz tengelye ÉNy-DK irányú, a Köztársaság útra merőleges.
- A városrendezési terv Vt-1 településközponti vegyes övezetként jelöli az ingatlant, zárt sorú / házagos beépítést irányoz elő.

- Beépíthető 4,2-7,5 m közötti épületmagasságú objektumokkal, amely lehet lakóház, igazgatási, kereskedelmi, szolgáltató, vendéglátó, szálláshely szolgáltató, egyházi, oktatási, egészségügyi, szociális épület, amelyek nincsenek zavaró hatással a lakófunkciókra.
- Nem építhető benzinkút és autómosó.
- A városrendezési terv besorolása alapján jól hasznosítható az ingatlan.

## **VI. Közművesítettség:**

Az ingatlanra a korábbi közműcsatlakozások részben megszüntetésre kerültek, azonban az ingatlan összközművesnek minősíthető, mivel a bekötési lehetőségek adottak:

- vízellátás – bekötve
- szennyvízelvezetés – bekötve
- gázellátás – bekötve
- elektromos áram – bekötés megszüntetve
- hírközlés, kábel tv – bekötés megszüntetve

Az ingatlan előtt kiépített aszfalt járda is üzemel az útburkolaton és az aszfaltparkolón túl.

## **VII. Az ingatlan forgalmi értékének meghatározása:**

Az ingatlan forgalmi értékét az ún. összehasonlító értékelési módszerrel határozom meg, figyelembe véve a Derecske város területén 2019. és 2020. években létrejött piaci tranzakciókat és a kínálati oldalt, amelyek hasonló lakás- vagy kereskedelmi célú telekingatlanokat érintettek.

2019-ben és 2020-ban Derecske város belterületén az üres, beépítetlen, közművesített, több célra alkalmas építési telkek forgalmi értéke 11.600 és



21.800 Ft/m<sup>2</sup> között változott. A magasabb értékek a városközponthoz közeli ingatlanoknál fordultak elő, míg az alacsonyabb értékek a belváros széléhez közeli telkeknél volt tapasztalható.

Az összehasonlító adatok alapján, figyelembe véve a belváros területén az építési telkek alap fajlagos értékét a 11.600 Ft/m<sup>2</sup> és 21.800 Ft/m<sup>2</sup> átlagában, azaz **16.700 Ft/m<sup>2</sup>**-ben határozom meg.

### VII.1. Értékmódosító tényezők meghatározása:

○ Főútvonal melletti fekvés miatti kiváló hasznosíthatóság (+15%):	1,15
○ Széleskörű beépíthetőség miatt /fszt. + emelet + tetőtér/ (+10%):	1,10
○ Zajhatás, nagy forgalom miatt (-10%):	0,90
<u>Értékmódosító tényezők súlyozott átlaga:</u>	<u>1,13</u>

### VII.2. Forgalmi érték meghatározása:

#### 1. Fajlagos forgalmi érték:

$$16.700 \text{ Ft/m}^2 \quad \times \quad 1,13 \quad = \quad 18.871 \text{ Ft/m}^2$$

#### 2. Piaci – forgalmi érték:

$$1065 \text{ m}^2 \quad \times \quad 18.871 \text{ Ft/m}^2 \quad = \quad 20.097.615 \text{ Ft,}$$

**Varga László**

építési műszaki ellenőr és műszaki vezető, vízgazdálkodási és ingatlanforgalmi szakértő  
4032 Debrecen, Doberdó u. 18/A. Tel.: 30/955-0697

**Kerekítve:**

**20.100.000 Ft.**

**azaz Húszmillió-egyszázezer forint**

Az ingatlanforgalmi értébecslés Általános Forgalmi Adót /ÁFA-t/ nem tartalmaz.

Az értébecslésben képzett és számított adatokat magam részéről 2021. március 31-ig tekintem érvényesnek.

**Debrecen, 2020. október 09.**

**Varga László**

építési műszaki ellenőr és műszaki vezető  
vízgazdálkodási és ingatlanforgalmi szakértő

5331,5425/92 FÜTI OMEGA

Nyt.sz.: 207-IK/2016

**Csatolt melléletek:**

1. sz. melléklet – Átnézetes helyszínrajz
2. sz. melléklet – Térképmásolat,
3. sz. melléklet – Szabályozási terv, helyszínrajz
4. sz. melléklet – Tulajdoni lap másolat
5. sz. melléklet – ORTO fotók az ingatlanról

**Varga László**

építési műszaki ellenőr és műszaki vezető, vízgazdálkodási és ingatlanforgalmi szakértő  
**4032 Debrecen, Doberdó u. 18/A. Tel.: 30/955-0697**

**1. sz. melléklet – Átnézetes helyszínrajz**

**Ingatlan helye**

**Varga László**

építési műszaki ellenőr és műszaki vezető, vizsgadálkodási és ingatlanforgalmi szakértő  
**4032 Debrecen, Doberdó u. 18/A. Tel.: 30/955-0697**

## 2. sz. melléklet – Térképmásolat

Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal  
 Debrecen 4034, Kossuth u. 13-14.

## E-hiteles térképmásolat - Teljes másolat

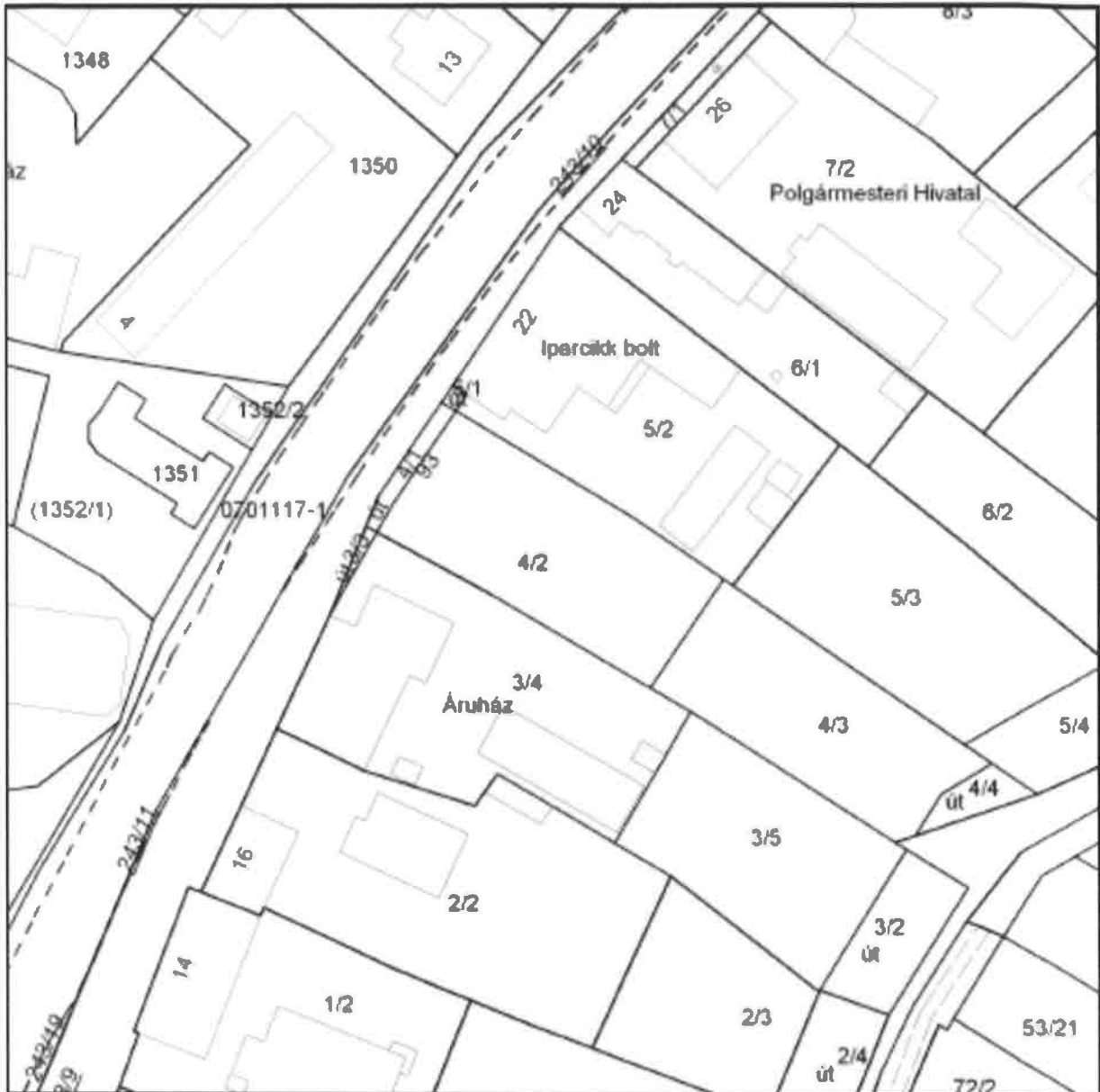
2020.10.01 09:06:59

Helyrajzi szám: DERECSKE belterület 4/2

Megrendelés szám: 7-4130-2020

Méretarány: 1 : 1000

Térrajzi szám: 68426830002020

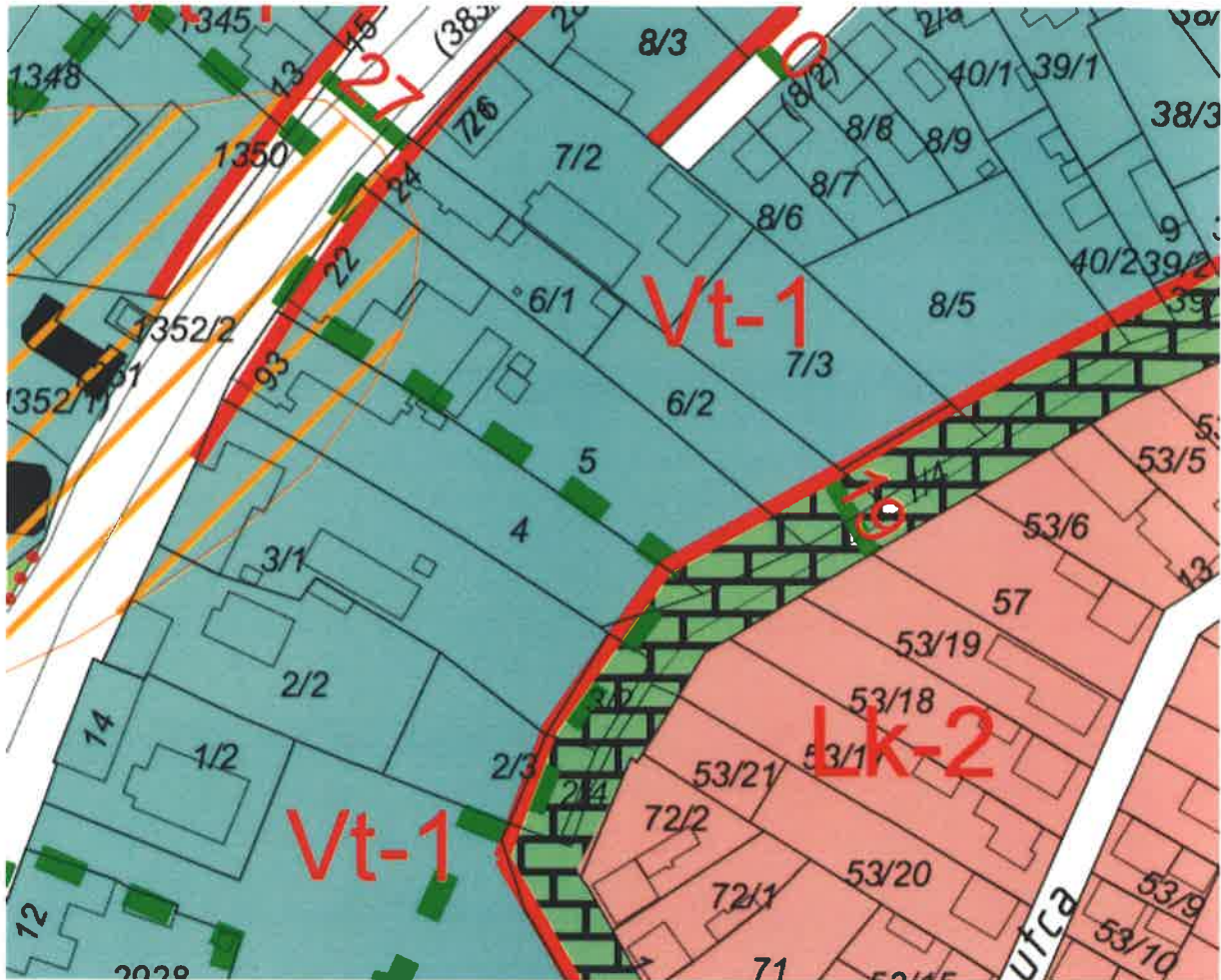


A térképmásolat a kiadást megelőző napig megegyezik az ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázis tartalmával. A térképmásolat méretek levételére nem használható!

**Varga László**

építési műszaki ellenőr és műszaki vezető, vízgazdálkodási és ingatlanforgalmi szakértő  
 4032 Debrecen, Doberdó u. 18/A. Tel.: 30/955-0697

## 3. sz. melléklet – Szabályozási terv, helyszínrajz



**Varga László**

építési műszaki ellenőr és műszaki vezető, vízgazdálkodási és ingatlanforgalmi szakértő  
4032 Debrecen, Doberdó u. 18/A. Tel.: 30/955-0697

## 4. sz. melléklet – Tulajdoni lap másolat

Hajdú-Bihar Megyei Köormányhivatal  
Debrecen 4024. Kossuth u. 12-14.

Oldal: 1/1

## E-hiteles tulajdoni lap - Teljes másolat

Megrendelés száma: 30005/144363/2020

2020.10.01

DERECSKE

Szektor: 72

Belterület 4/2 helyrajzi szám

"címkézés alatt"		I R É S Z			
1. Az ingatlan adatai: alrészlet adatok művelési ág/kivett megnevezés/	min.o	terület ha m2	kat.t.jöv. k.fill.	alosztály ter. kat.jöv. adatok ha m2 k.fill	
Kivett beépítetlen terület	0	1065	0.00		

1. tulajdoni hányad: 1/1

bejegyző határozat, érkezési idő: 66179/5/2018.08.17

eredeti határozat: 76579/5/2017.10.09

jogcím: adásvétel tulajdoni hányad: 0/1 76579/5/2017.10.09

jogcím: telekalakítás tulajdoni hányad: 0/1

jogállás: tulajdonos

név: REFORMÁTUS EGYHÁZKÖZSÉG

cím: 4130 DERECSKE Köztársaság út 97

törzsszám: 19851378

I R É S Z

1. bejegyző határozat, érkezési idő: 66179/5/2018.08.17

Önálló szöveges bejegyzés a derecskei 4 helyrajzi számú ingatlan megosztva a derecskei 4/1-4 helyrajzi számú ingatlanokra az 1190/2018 számon záradékolt munkarész alapján.

Az E-hiteles tulajdoni lap másolat tartalma a kiadást megelőző napig megegyezik az ingatlan-nyilvántartásban szereplő adatokkal. A szemle másolat a fennálló bejegyzéseket, a teljes másolat valamennyi bejegyzést tartalmazza. Ez az elektronikus dokumentum kinyomtatva nem minősül hiteles bizonyító erejű dokumentumnak. Ez a tulajdoni lap költségvetési szerv részére került kiadásra.

TULAJDONI LAP VÉGE

**Varga László**

építési műszaki ellenőr és műszaki vezető, vízgazdálkodási és ingatlanforgalmi szakértő  
4032 Debrecen, Doberdó u. 18/A. Tel.: 30/955-0697

**5. sz. melléklet – ORTO fotók az ingatlanról**

**Varga László**  
építési műszaki ellenőr és műszaki vezető, vízgazdálkodási és ingatlanforgalmi szakértő  
**4032 Debrecen, Doberdó u. 18/A. Tel.: 30/955-0697**



**Varga László**  
építési műszaki ellenőr és műszaki vezető, vízgazdálkodási és ingatlanforgalmi szakértő  
4032 Debrecen, Doberdó u. 18/A. Tel.: 30/955-0697



**DERECESKEI REFORMÁTUS EGYHÁZKÖZSÉG**  
4130 Derecske, Köztársaság út 97.  
(54) 410-079  
der.ref.egyhaz@gmail.com

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
Bordán Szabolcs polgármester Úr részére  
4130 Derecske, Köztársaság út 87.

**Tárgy:** vételi ajánlat

***Tisztelt Polgármester Úr, Tisztelt Képviselő-testület!***

Tájékoztatom Tisztelt Polgármester Urat, hogy Derecske Város Önkormányzatának 2020. szeptember 10-i keltezésű vételi ajánlatát – mely a *Derecskei Református Egyházközség tulajdonában lévő derecskei 4/2 helyrajzi számú, 4130 Derecske, Köztársaság út 93. szám alatti ingatlan vételére vonatkozik 15.500.000 Ft vételár mellett* - a Református Egyházközségünk nem fogadja el.

Az Egyházközség tulajdonában lévő ingatlan a városközpontban, frekventált helyen található, véleményünk szerint az értéke magasabb, mint az Önök által tett ajánlat, ezért Egyházunk felkért egy független ingatlan forgalmi szakértőt, hogy készítse el az ingatlan értékére vonatkozó ingatlanforgalmi értékbecslést.

Az elkészült szakértői véleményben foglaltak szerint az ingatlan forgalmi értéke: 20.100.000 Ft, azaz húszmillió-egyszázezer forint.

Az ingatlanforgalmi értékbecslést levelünkhöz mellékelten csatoljuk!

A Derecskei Református Egyházközség új vételi ajánlatot kíván tenni a Tisztelt Képviselő-testület felé, és az ingatlant 20.100.000 Ft vételárért kívánja értékesíteni.

Kérjük a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az újonnan elkészült értékbecslésben szereplő ingatlanforgalmi ár tekintetében hozza meg döntését az ingatlan megvásárlásával kapcsolatban!

Derecske, 2020. október 12. Tisztelettel:

  
**Varga Zoltán**  
lelkipásztor



  
**Szöllősi László**  
gondnok